

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

LIBERTAD!

Tenemos en España muchísimos aficionados al pasatiempo, que llaman por la libertad y se definen antimonárquicos porque la república les suena más liberal, y esos tales olvidan lastimosamente que más libertad escrita no la encontrarán en ninguna parte y que existen y han existido Repúblicas por demás tiránicas; que han existido y existen las tiranías de muchos para con los pocos y que la verdadera libertad no puede esperarse del hecho de insertar estos o aquellos preceptos en la Constitución, sino que en sus manos, en las manos de todos nosotros está el obtenerla cuándo y como queramos.

Porque ¿qué es libertad? Disciplina. ¿Y qué es disciplina? Educación. Luego, si la libertad es disciplina y disciplina educación, libertad y educación son una misma cosa. Es más, disciplina y educación engendran Autoridad. Luego libertad es autoridad y autoridad libertad. Demostremoslo prácticamente. Tomemos un banco capaz de dar asiento a 30 personas; uno de los ocupantes estira las piernas y se echa a un lado, y extiende los codos sobre sus vecinos. Las restantes 29 personas, inmediatamente pierden su comodidad, su libertad. El exceso de un solo individuo ha bastado para desbaratar el equilibrio de aquel banco y la libertad ha desaparecido.

Libertad es, pues, educación, que ha disciplinado al individuo enseñándole a contentarse, a someterse, a respetar al prójimo. De suerte que, cuanto más se domine y restrinja, más libertad individual y general habrá. Así es que la libertad está al alcance de todo el mundo, y en nuestro país podemos llegar a disfrutar de ella en el mayor grado el día que nos plazca. Para la defensa de los intereses individuales y colectivos, tenemos leyes y reglamentos con tribunales y agentes gubernativos que cuiden de su aplicación: es decir, la autoridad. Desaparece la autoridad y en unión de ella la libertad, aumenta aquella su fuerza y en el mismo grado sube la libertad; luego queda comprobado que libertad es autoridad.

Observan algunos que en aquellas naciones en que la libertad reina suprema, la policía aparece más restringida porque la ley coarte su iniciativa, pero claramente se ve que no es esta restricción la causa de mayor libertad, pero efecto de la propia libertad; por eso el país más libre será aquel cuyo pueblo se presente más obediente, más disciplinado, más educado, y se halle siempre al lado de la autoridad, para que apoyada ésta por el pueblo, se vea en condiciones de ejercer menos sus poderes, toda vez que cuanto mayor es la autoridad, menos se ejerce; y si admitimos que un pueblo llegue a educarse en la perfecta obediencia, la autoridad crecerá y se desarrrollará en tal manera que hasta en su forma exteriorizada, la policía, concluiría por desaparecer, por ser innecesarias sus funciones.

Porque la policía y demás formas externas de la autoridad son precisamente para castigar los excesos contra la libertad siendo su garantía. Mas nosotros, por desgracia, estamos muy lejos de haber alcanzado esa perfección. El adelanto en este sentido ha de demostrarse haciendo cada vez más fácil la misión de la policía, cumpliendo también nuestros deberes, para que la misión de aquella quede limitada a prevenir y no a castigar.

Aún van nuestros trenes custodiados por la fuerza pública, único país en que se ve tal práctica. Hagamos inútiles tales precauciones y sometámonos siempre varonil y lealmente a la autoridad con gran ventaja nuestra y de la libertad; progresemos sometiéndonos más y más a la ley, a la autoridad, y concluyamos, por desuso, con la policía y el castigo.

Esta es la lección que debemos enseñar al pueblo español, cuyas ideas de libertad van siendo algo confusas y extraviadas, sin duda a causa de tanto gato por liebre como en política se le ha dado a digerir. Eduquemos primero el pueblo en el respeto a la autoridad y en la consideración al prójimo,

El país misterioso

—¿Sabe usted, milord—dijo,—que provoca usted vivamente mi curiosidad? —Podría usted satisfacerla con facilidad, Princesa. —¿Cómo? —Habiéndome hecho el honor de asistir a mi fiesta, hubiera usted podido juzgar por sus propios ojos de la gracia y de la hermosura de miss Mary y de miss Eva Bartell. Las princesas indias son hijas de Eva como todas las demás mujeres. Djella hizo un ademán como el de un niño que se enfada, y que hubiera envidiado la más hábil comediante. —¿Me he negado yo de una manera terminante?—preguntó sonriendo de nuevo. —Terminantemente, Princesa—respondió lord Singleton,—puesto que nos ha dicho que compromisos anteriores le privaban de su libertad. —¡Y nada es más cierto!—exclamó Djella,—mas yo uso de mi derecho a capricho en la calidad de mujer joven a quien se empeñan en llamar bonita. Me he comprometido, pero eso no me importa nada, porque romperé el compromiso. Puede usted contar conmigo, milord. Acepto su invitación, y pasado mañana asistiré a la fiesta que da en su palacio de Benares. Lord Singleton tomó una de las manos de la princesa, y estampó en ella un beso con la más fina galantería.

instruyémosle en las libertades contenidas en nuestras leyes, para que pueda hacer un buen uso de ellas, en la seguridad de que las parcelas de mezquindades políticas, se transforman en una patria generosa y grande, el día que todos nos persuadamos de que vivimos al amparo de las mayores libertades, si bien no hemos sabido aprovecharlas racionalmente.

EMILIANO LOS ARCOS PERALTA. Pamplona 9—11—1910.

Cháchara

Serie II.—Núm. 26.

Tiene mi Musa los cabellos rubios como hebras de oro y sol, cuando la luz se posa en ellos nimba su frente un arrebol.

Tiene mi Musa primorosa un aire de brisa sutil y hay en su gracia deliciosa todo el encanto del Abril.

Es como un ánfora dorada, es como un vals hecho mujer es como flor de amor alada que vuela en un amanecer.

Tiene mi Musa una sonrisa como una luz blanca y azul, vela sus ojos a la risa como un divino y tenue tul.

Hay en su nombre eco de amores, de pensiles evocador, nombre que da visión de flores, y de una orgía del color.

Es flor que vino a este cercado volando desde otro pensil, paloma que en nuestro collado posó su vuelo tan gentil.

Bella es más bella que la aurora que el primer día iluminó, señoril como una pastora vista en ensueños por Wató.

Entre sus lindos pies y el suelo tiene un espacio para andar, es un espacio hecho de cielo para que pueda revolver. . . .

Que es esta Musa flor aiada, gracil, ligera y tan gentil que yo imagino que es el hada de los rosales del Abril.

GARCILASO.

“EL IRATI”

Importancia grande tienen para Navarra las empresas que esta poderosa Sociedad está contruyendo. Tres factores primordiales en concepción y desarrollo o hemos de considerar en ella. El monte Irati, el ferrocarril eléctrico y don Domingo Elizondo. Factores que mutuamente se enlazan, porque sin la explotación del frondoso monte, uno de los principales de España, no habría el ferrocarril; y sin el alma de la rica Sociedad, todo fe y entusiasmo, sin el señor Elizondo que ha dado vida a las magnas obras, el monte hubiera continuado virgen, creciendo en las selváticas frondas por donde el astro rey no penetra en las horas meridianas ni en las siestas estivales nuevos arbustos y árboles, jamás heridos por el filo del leñador. Ha sido, pues, la integral de la Sociedad «El Irati» su digno presidente don Domingo Elizondo.

Lamiendo las faldas del abrupto terreno en una longitud aproximada de ocho kilómetros, distínguese desde la villa de Aotz un cauce conductor del agua represada en el Irati. Véase el terminal depósito retentor del líquido que partiendo de él con un desnivel aproximado de cincuenta metros, por un holgado metálico tubo de 1,50 metros de diámetro penetra en la hermosa galería de máquinas, de cuyo tubo conductor general repártese por tres tubos conductores de menor diámetro a tres turbinas tipo Chaad de una potencia individual de 500 caballos, con sus magníficos y precisos reguladores. Acoplado directamente a cada turbina se encuentra un alternor monofásico tipo Brown-Boveri con su excitatriz sobre el mismo árbol. Estos grupos electrógenos se acoplan en paralelo. La corriente en ellos generada es de baja tensión, la cual se eleva en la misma fábrica por transformadores monofásicos; a

6.000 voltios, que es la de alimentación del hilo de trabajo del ferrocarril eléctrico.

Tal es, a grandes rasgos y sencillamente descrita, la hermosa central hidro-eléctrica del Irati. Actualmente ya terminada y funcionando sin interrupción, se acopla con la central también hidro-eléctrica que la misma Sociedad posee en Artozqui y que suministra luz y fuerza a sus clientes de Pamplona.

El ferrocarril eléctrico está terminándose, solo faltan unos diez kilómetros de fijación del hilo del trabajo. Sobre esbeltos postes de cemento armado se han fijado consolas metálicas perfectamente aisladas en la que se sustenta el hilo portador de hierro, que con enlaces «ad hoc» sostiene el hilo de trabajo de cobre eléctrico.

Esta línea eléctrica se ha montado como su análoga la de Spindlerfeld-Johanvsthal en Prusia. La vía está terminada, pequeños detalles de retoques de detalle faltante únicamente; de todo su trazado, el más hermoso es el de la «Foz» de Lumbier. En la escarpada de la montaña bajo la que se desliza en angostoso cauce el río Irati, sobre la roca viva de gran dureza, la dinamita perforó dos túneles y el trabajador dispuso terraplenes sobre los que está montado la vía.

En el trayecto de Artajo a Lumbier encuéntranse tres hermosos puentes metálicos de dos y tres luces que acceden el paso del ferrocarril por las vías Irati y Salazar. Espérase que, no ha de tardar el troie conductor de grasas nuevas en recorrer el total de la línea entre Pamplona y Sangüesa.

Mas este ferrocarril es tan solo una parte de las magnas empresas de la poderosa sociedad Navarra. Otra importantísima obra, que es la de instalación de una nueva industria no solo en Navarra sino en España, estará en funcionamiento muy pronto. Nos referimos a la fábrica de productos químicos extraídos de la madera del rico monte, de la cual otro día nos ocuparemos. Además, su fábrica de aserrar madera, que en ininterrumpido girar de sus sierras de cintas corta diariamente buen número de metros cuadrados, es sin duda alguna una de las más importantes de España.

MIGUEL ANCIL.

LOTERIA

(POR TELÉFONO)

Madrid 10 (varias horas).

En el sorteo verificado hoy en Madrid han correspondido los premios mayores a los siguientes números y poblaciones:

Premios Números Poblaciones.

Table with 3 columns: Premios, Números, Poblaciones. Rows include 250.000 (5.758 Utrera), 100.000 (3.443 Granada), 60.000 (14.401 Dos Hermanas).

Premiados con 6.000 pesetas

- 5.908—Algeciras. 9.462—Barcelona. 13.509—Jaen. 12.150—Reus. 4.487—Barcelona. 9.808—Barcelona. 13.892—Logroño. 476—Barcelona. 6.826—Linares. 13.781—Madrid. 12.327—Valencia. 6.720—Cartagena. 1.195—Sevilla. 8.744—Dos Hermanas. 13.258—Madrid.

MENCHETA.

Aproximaciones

Tienen aproximación de 800 pesetas cada uno los 99 números restantes de la centena del premio primero.

Tienen aproximación de 3.000 pesetas los números anterior y posterior al premio primero; 2.500 los id. id. al del segundo; 1.960 los id. id. al del tercero.

PELICULA LOCAL

Hoy sí será local, y no como la de ayer, en la cual ofrecí una vista de Bruselas, sin que me acordara de cambiar el anuncio. Apareció el título «Película local» en lugar de «Película mundial» que también las

—¡Ah, señora!—dijo enseguida,—me colma usted de alegría y de agradecimiento. —¡Yo la veré!—murmuró Djella en voz baja, dirigiendo al mismo tiempo una mirada indifinible a Jorge Malcolm.

La cena terminó alegremente. Sólo la Princesa parecía dominada por una gran preocupación, y permanecía silenciosa. Un mayordomo se aproximó a ella y la dirigió respetuosamente la palabra.

—Señores—dijo la princesa a su vez,—el café helado, los sorbetes, los cigarrillos de la Habana y las pipas aguardan a ustedes en la terraza del palacio.

John Malcolm llenó su copa hasta los bordes, y dijo: —¡El último brindis, señores! Y llevando a sus labios el cristal donde chispea al vino de Ai, agregó: —¡Brindo por la Princesa Djella!

—¡Por la Princesa Djella!—contestaron los convidados a una, y todas las copas quedaron vacías a la vez.

Djella cogió una copa también. —¡Gracias, señores,—dijo con una sonrisa,—yo, también, voy a echar mi brindis, y ruego que me presten atención.

—Princesa—repuso lord Singleton—estamos atentos.

—¡Bebo por la Compañía de las Indias! ¡Bebo por el noble caballero que la representa en la presidencia de Benares! ¡Bebo por su prosperidad!

—¡Por la prosperidad de la Compañía de

tengo mundiales, y, claro, el adjetivo no correspondía a la película.

Me equivoqué de cajón.

Hoy celebrará el Ayuntamiento sesión extraordinaria para seguir tratando del servicio municipal de luz eléctrica.

Tiene dos partes importantes esta cuestión. La primera es de fácil resolución.

Se refiere al aumento de luz en la ciudad, porque real y verdaderamente es poca la luz que nos alumbraba.

Ayer, sin ir más lejos, en las calles de San Miguel y San Anton había varias bombillas apagadas.

¿Por qué? Y este aumento de luz vendrá por virtud de la petición que hizo el señor Alcalde en la última sesión, y que fué atendida.

El señor Alcalde ha ordenado ya que alumbrén todos los voltios; es decir, que tengamos igual luz que en verano.

Muy bien. Para suministrar la energía que necesitan esos focos basta con que se haga lo propuesto por el señor Utray, con lo cual se mostró conforme el señor Lipúzcoa, concejal encargado, que es poner en actividad las máquinas que hoy no funcionan.

Así, con estas cosas tendremos más luz, es decir, tendremos luz, tendremos regular alumbrado.

Pero en esta cuestión hay un punto verdaderamente importante y grave.

Se refiere este punto a los peligros que anuncia el encargado del alumbrado público señor Iriarte, por contactos entre los cables de la luz municipal y los de alta tensión de las empresas particulares.

Por su parte el señor Alcalde afirmó anteayer en la sesión que en el tendido de los cables de alta tensión no se han cumplido los requisitos del reglamento correspondiente, que es bien claro y terminante, como corresponde a materia tan merecedora de atención.

Este es el punto, a mi juicio, más importante de la cuestión, porque esos cables de alta están ya tendidos, y seguramente habrán sido tendidos de día y a plena luz, no de una manera furtiva.

Y siendo esto así, claro que se ha incurrido en una grave falta al no haber evitado esta ocasión de peligro antes de estar tendidos los cables de alta tensión.

G.

Ecos de la Montaña

Narvarte

Después de habernos visitado las aguas, vientos y nieves, volvemos a disfrutar estos cuatro días de un tiempo puro de verano con un calor casi inaguantable; así que los labradores aprovechan con afán en las labores del campo y recolección del maíz, que este año ha venido muy retrasada pero muy buena en cantidad y calidad; así como también la castaña y alabía que se ha cogido lo que no se esperaba; siendo escasa la manzana.

Hemos tenido el gusto de ver paseando, después de cerca de 6 meses de hallarse retirado por enfermedad, a nuestro querido Párroco D. Antonio Ochotorena, a quien felicitamos por su completo restablecimiento.

Igualmente ha quedado del todo restablecida de la ligera indisposición que ha sufrido estos días la distinguida Sra. D.ª Angela Arizaleta.

El corresponsal.

9 Noviembre de 1910.

Sport vasco

En «Euskal Jai»

Jugaron ayer tarde Olaizola y Ucin, rojos, contra Aramendia y Astiz, azules, saliendo por aquéllos el dinero en proporción de 12 y hasta 13 a 8.

las Indias!—exclamaron los ingleses con indescriptible entusiasmo.

El gobernador se levantó, y dijo: —¡Gracias, Princesa, en nombre de Inglaterra!

Todo el mundo estaba de pie. John Malcolm ofreció su brazo a Djella que estaba junto a él en aquel momento. La Princesa hizo un gesto de disgusto.

—Dentro de un momento me reuniré con ustedes—murmuró,—lord Singleton les enseñará el camino.

Luego, acercándose a Jorge Malcolm le dijo en voz baja y brevemente. —Siga usted a sus compatriotas, sir Jorge, pero vuelva usted aquí dentro de algunos minutos, donde le espero, porque tengo necesidad de hablarle.

El joven inglés saludó a la Princesa, y salió gel como lord disimulando lo mejor que pudo el profesor estupor que acababa de apoderarse de él.

Nada podía, efectivamente, parecerle más extraño que la cita dada por Djella de una manera tan brusca y tan completamente inesperada.

¿Cuales podían ser los motivos de aquella cita? ¿Qué misteriosas comunicaciones tenía que hacerle la princesa?

Jorge se hacía estas preguntas, y como le era completamente imposible contestarlas, como le parecía imposible descifrar el enigma, tomó la prudente resolución de esperar a que lo hiciera la Princesa.

La terraza donde aguardaban a los con-

La cátedra se apresuró a evolucionar al ver que la pareja celeste se apuntó los tres primeros juegos dando apuestas por Astiz y Aramendia en razón de 16 y 18 a 8; no obstante sobrevino una igualada en el juego 6.º que hizo volver al dinero por los colorados; a continuación salieron por delante los azules que se apuntaron el 9.º juego teniendo Olaizola y Ucin 7 solamente.

Todos jugaron bien, sobresaliendo Aramendia que estuvo muy acertado.

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA

del 11 de Noviembre de 1880.

Noticias que se han recibido de Tudela dan cuenta que en la noche del 8 del actual riñeron los hermanos, vecinos de dicha ciudad, Demetrio y Francisco Sagasti, resultando este último muerto de una cuchillada. El hecho ocurrió en la casa número 11 de la plazuela de Rodríguez.

—El Ayuntamiento de Escaroz ha trasladado al 8 de Septiembre las fiestas que anualmente celebra el 30 de Noviembre en honor a San Andrés.

—En la actualidad se halla vacante la plaza de Secretario del Ayuntamiento de Valtierra, dotada con la cantidad de 750 pesetas anuales.

—La sociedad anónima «Compañía general de tranvías de Navarra», establecida recientemente en Barcelona, ha instalado sus oficinas sucursales en esta ciudad en la calle Mayor número 79, principal.

TRIBUNA LIBRE

El problema de las subsistencias

Entendí y sigo entendiendo que al abrir EL ECO DE NAVARRA la sección que encabeza el precedente título, lo hizo con el plausible propósito de que las personas que se ocupan de todo espíritu de polémica, encausasen sus trabajos a la mayor ilustración del árduo problema de las subsistencias independientemente de lo que sobre él informó al Gobierno la Cámara de Comercio de Navarra en fecha reciente; a la manera que otros publicistas, tomando pie de ciertas medidas legales o de acontecimientos de actualidad, emiten sus juicios acerca de ellos circunspecta y moderadamente.

Mas violentando sin duda los justos deseos de EL ECO aparece ayer, suscrito por el conocido abogado don C. Sanz, un artículo, no de razonada crítica del antedicho informe, sino de censura que quiere ser mordaz y no llega ni siquiera a censura. Porque es permitido ejercer el derecho libre de crítica sobre todos los documentos y opiniones, aun los oficiales, cuando estos han visto la luz pública, siempre que esa crítica sea razonada, serena y afirmativa; pero no es lícito desnaturalizarla con apreciaciones de carácter personal desprovistas de fundamento, ni mucho menos atribuir a lo que se critica distinto sentido y alcance de aquellos en que se halla inspirado, ni muchísimo menos negar por el solo placer de negar, como ocurre al señor Sanz en su trabajo.

Yo, que apesar de haber redactado el aludido informe, no debo ocuparme en defenderlo de impugnaciones arbitrarias desde el instante en que la celosa Junta Directiva de la Cámara de Comercio, después de examinarlo minuciosamente y discutirlo con amplitud, le hizo suyo y acordó elevarlo al Gobierno, no puedo excusarme de reificar y aclarar ciertas esencias verdaderas en el escrito del señor Sanz, y recordar algunos precedentes del asunto que le ocupa.

Comienza dicho señor por aconsejar a la Cámara que en ocasiones análogas se abstenga de emitir su opinión, a pretexto de que los gobiernos no la solicitan con ánimo de basar en ellas sus reformas, ya maduradas y resueltas con anterioridad. Bien; esa es una opinión particular del señor Sanz, pero aún dado caso de que así fuese, nunca serían tan ineficaces las informaciones que todas las Cámaras de Comercio del Reino se creen en el caso de ofrecer a los gobiernos cuando se requiere su parecer oficial, como los concursos literarios con que poblaciones más ó menos ignotas

vidados de Djella el café helado, los licores los cigarrillos, etc., se encontraba situada a la altura del primer piso y daban acceso a ella unas anchas puertas ventanas.

Sostenida por veinticuatro columnas macizas de granito rosa, el más fino y el más duro, dominaba los jardines con sus gigantes árboles y su brillante lago, y la mirazza entreveía del otro lado las lejanas perspectivas y las grandiosas y sombrías profundidades de la selva de Porava.

Un toldo de tela pintada, parecido a los que cubrían los circos antiguos, se extinguía encima de la terraza preservándola, por el día, de los ardientes rayos del sol, durante la noche, ó mejor dicho la tarde, y la mañana, de la caída del rocío, tan gracioso y peligroso en el clima de las Indias.

Unos veladores y unas butacas de bambú trabajados con exquisito arte y prodigiosa elegancia, formaban lo que podríamos llamar el mobiliario de la terraza.

Unos negritos perfectamente vestidos presentaban a los huéspedes el café, los sorbetes, los licores de las islas, llevando a la par unas chufletas de plata sobredorada para que encendieran los cigarrillos y las pipas.

Nadie extrañará que todo el mundo hablase muy alto, y que se cruzaran las replicas con gran vivacidad, como acontece casi siempre cuando se come bien y se bebe mejor.

Después de haber cambiado Jorge algunas palabras con su padre, su hermano y

amenizan sus ferias y fiestas anuales; solemnidades que al fin y al cabo no tienen más objeto que el de llenar un número del programa...

Los cuatro verbos auxiliares. Acerca de esos puntos enseñó las reglas generales y las excepciones, añadiendo algunas otras nociones que resultaban oportunas.

Crónica religiosa

En la iglesia de Santo Domingo dará hoy comienzo la novena solemne, que anualmente dedica los PP. Redentoristas y miembros de la Archicofradía a su excelsa patrona la Virgen del Perpetuo Socorro...

En las M.M. Dominicas de la Enseñanza tendrán lugar los Ejercicios preparatorios a la festividad de la Presentación de la Santísima Virgen, exclusivamente para señoritas...

Mañana sábado dará principio en los Padres Carmelitas la Novena que todos años ofrece la Comunidad en sufragio de las almas de los difuntos pertenecientes a las familias bienhechoras.

Notas teatrales

Anoche oímos una «Carmen» soberanamente presentada, digna de que se hubiera pagado 9 pesetas la butaca, porque según me dice mi amigo ese precio costaba la butaca cuando se estrenó aquí la portentosa ópera de Bizet.

Y anoche fué mucho mejor servida «Carmen» que en aquella ocasión. Hubo una entrada buena, casi lleno. La señora Ferrer acierta en absoluto.

Bravo también, señor Simonetti. García Soler cantó la canción que llaman del torcedor con el gusto y el brío con que canta el prólogo de «Los payasos».

Bravo también, señor Simonetti. García Soler cantó la canción que llaman del torcedor con el gusto y el brío con que canta el prólogo de «Los payasos».

GACETILLAS

Hoy a las once de la mañana se celebrarán en la parroquia de San Lorenzo los funerales en sufragio del alma de don Juan Martirena y Alsua, de cuyo fallecimiento ocurrió anteaer dimos cuenta a nuestros lectores.

Anoche dejaron de lucir la mitad de las lámparas del alumbrado público que quedaron fundidas.

Ayer se vieron muy concurridos los funerales que se celebraron en Parroquia de San Nicolás en sufragio del alma del bondadoso Sr. D. Juan Bautista Legarret y Llopis.

Sas hijos D. Julian y D. Pedro, Presbiteros, que como su padre gozan de generales simpatías, recibieron incontables pruebas de sentimiento que habrán servido para mitigar en lo posible la aflicción en que se hallan sumidos por la muerte de su buen padre (q. e. p. d.)

Para esta tarde a las seis está convocado el Ayuntamiento a sesión extraordinaria para tratar de la reforma que se

trata de introducir en la Central eléctrica municipal.

En Lerín ha fallecido la virtuosa señora doña Gregoria Montoya, esposa de nuestro estimado amigo el ilustrado médico titular de dicha villa don Luis García Falces.

Por exceso de original reservamos para el número próximo un suelto relativo al novenario de Almas que anoche terminó en la parroquia de San Saturnino con un discurso hermoso del elocuente Padre Dominicó que ha predicado los nueve días.

De Viajes.—De París han vuelto a Madrid la distinguida dama señora Marquesa del Vadillo y su bellísima hija María.

Acaba de llegar el representante de la acreditada casa Charpentier Freres de Bayona con un extenso muestrario de novedades para la próxima temporada.

Noticias oficiales recibidas de Azagra, dan cuenta que el día pasado se produjo un violento incendio en la casa propiedad del vecino Baldobero Pérez, consiguiéndose localizarlo a la hora de iniciarse, gracias a la eficaz ayuda del vecindario y autoridades.

Adoración Nocturna.—En la noche de hoy a mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 10º titulado San Miguel en sufragio de don Ana Colmenares.

Ayer se operó en el tiempo un cambio brusco. De madrugada llovió bastante, y aunque durante el día lució el sol, lo hizo sin poder contrarrestar los efectos del frío que se dejaba sentir con intensidad.

El comandante juez instructor militar de Logroño llama y empuja para que ante él comparezcan o sean detenidos, en su caso, los soldados desertores del Regimiento de Bailén número 24, Fausto San

En la gaceta que ayer publicamos referente a la doble desgracia sufrida anteaer por la distinguida señora doña Ursula Barandiarán, viuda de Gayarre, dejamos de consignar por un olvido, que los fallecimientos inesperados y repentinos de sus dos hijas María y Dolores, de 13 y 11 años de edad respectivamente, ocurrieron en Echarrri-aranaz, donde residían.

Poco más de dos años hace que vió morir a su idolatrado esposo, hace tres meses perdió para siempre a su amatísima madre y anteaer se vió separada, en un intervalo de cuatro horas, de sus dos únicas y adoradas hijas.

Tan repentinos golpes del infortunio son capaces de aniquilar al ánimo más sereno, solo poseyendo un alma creyente y una convicción eminentemente religiosa como la infortunada señora doña Ursula Barandiarán se puede humanamente sobrelevar con resignación cristiana los fatales golpes con que le persigue el cruel destino.

Por carta que hemos recibido de nuestro corresponsal, sabemos que todo el pueblo de Echarrri-aranaz ha hecho una manifestación de simpatía y duelo a la afligida viuda de Gayarre.

Acaba de llegar el representante de la acreditada casa Charpentier Freres de Bayona con un extenso muestrario de novedades para la próxima temporada.

Noticias oficiales recibidas de Azagra, dan cuenta que el día pasado se produjo un violento incendio en la casa propiedad del vecino Baldobero Pérez, consiguiéndose localizarlo a la hora de iniciarse, gracias a la eficaz ayuda del vecindario y autoridades.

Adoración Nocturna.—En la noche de hoy a mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 10º titulado San Miguel en sufragio de don Ana Colmenares.

Ayer se operó en el tiempo un cambio brusco. De madrugada llovió bastante, y aunque durante el día lució el sol, lo hizo sin poder contrarrestar los efectos del frío que se dejaba sentir con intensidad.

El comandante juez instructor militar de Logroño llama y empuja para que ante él comparezcan o sean detenidos, en su caso, los soldados desertores del Regimiento de Bailén número 24, Fausto San

Martin Lopez, natural de Ancín, Leocadio García Osés, de Peralta, Gabino Peña Zubano, de Mendavia, Segundo Goni Ureta, de Munarriz y Maximino Larega Tineo, de Cortes.

Dentro de breves días, llegará a Pamplona, el viajante de los Almacenes «El Siglo» de Barcelona, con todo el completo muestrario de invierno.

Por la Dirección de prisiones se ha ordenado sea trasladado del penal de Valencia a la Carcel de esta capital, donde se está cumpliendo la condena impuesta por de Eulate, el penado Antonio Perez

En un periódico de Galicia hemos visto la noticia de que un tal Perez ha ofrecido al ayuntamiento de Orense establecer de vaca a cuarenta céntimos.

En Viana ha sido denunciado ante aquel Juzgado a un vecino de dicha ciudad por desobedecer al Alcalde con motivo de la limpieza de una acequia,

El Cine Rocamora se vió ayer muy favorecido, debido al selecto espectáculo que se presentaba con diversidad de artistas acrobáticos, todos los cuales fueron muy aplaudidos.

¡Si señores! La zapatería de J. Llorente, es la mejor, presenta un inmenso surtido de calzado de aguas, que lo ha confeccionado a mano en sus talleres, de materiales muy sólidos, de formas esmeradas, precios muy reducidos; especialidad en calzado de abrigo suizo silencioso y chanclos «Bostón», Mayor 9, Campana 4.

Recomendamos para el lavado de ropas el jabón Catalava. Se halla de venta en todos los comercios de ultramarinos. Único fabricante, Gervasio Alfaro.—F. TERO.

Teatro Gayarre.—Hoy matinee moda a las seis menos cuarto la ópera en cuatro actos, en español, «Carmen».

Correspondencia administrativa Puente.—D. J. L., recibidas 35 pesetas 85 céntimos.

Nuestra información

MADRID 10.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 madrugada.

De la región

Alava

Vitoria 10 (9 noche.) El tiempo Ha cambiado el tiempo. Hoy hemos tenido un día gris, amenazando llover.

El general Sotomayor Se han recibido noticias oficiales de Madrid participando que el Rey firmó ayer el pase a la reserva del general Alvarez de Sotomayor, gobernador militar de esta plaza.

Desgracia Esta mañana ha ocurrido una sensible desgracia en la panadería de Araya. Se trata de un accidente del trabajo. Un obrero llamado Sebastian Perez ha sido cogido por un rodillo, sufriendo lesiones.

Juicio por Jurados Hoy se ha visto en la Audiencia una causa contra un joven de 17 años por robar un pan. El Jurado ha dictado veredicto de culpabilidad y el muchacho ha sido absuelto.

Guipúzcoa

San Sebastian 10 (9 noche.) Caballo desbocado Esta mañana se ha registrado un alarmante suceso en las inmediaciones del mercado de la Brecha.

Desgracia En una casa conocida por Buena-Vista, sita en el Antiguo, ha tenido la desgracia de caerse por las escaleras una mujer, que tuvo que ser conducida a la casa de socorro, donde se le practicó la cura.

De Zaragoza

Zaragoza 10 (10 noche.) Los Principes de Baviera A las 6 de la tarde han llegado en automóvil, procedentes de Soria, los Principes de Baviera con su hija la Infanta Pilar.

Desgracia En los alrededores del Hotel Europa donde se hospedaban los Principes, numeroso público hizo demostraciones de simpatía. En estos momentos (10 noche) acompañados por el Arzobispo salen los Principes para visitar el templo del Pilar.

Mañana visitarán los Príncipes los monumentos de la ciudad y continuarán su viaje. CASAS.

De aviación

En el escarpate del Sr. Resines, en el boulevard, se han expuesto al público dos hermosas copas de plata, adquiridas por suscripción popular, encabezada por el «Aéreo Club de España», para regularlas a los aviadores Sres. Loygorry y Tabuteau por los magníficos vuelos que realizaron últimamente en esta ciudad.

Vizcaya

Bilbao 10 (10 noche.) La Bolsa Explosivos 323.50. Cooperativa eléctrica 90. Sierra Minera 112.

Un mitin Una comisión de obreros mineros ha estado visitando esta mañana al gobernador civil, para pedirle autorización para celebrar el domingo un mitin en el frontón Euskalduna y una romería por la tarde al campo de Miraflores.

Armonías radicales En el campo radical se notan los efectos del desacuerdo, que cunden en forma muy ostensible. Los republicanos se hallan disgustados con los socialistas por la forma en que estos hacen la propaganda.

El tiempo A los espléndidos días pasados ha sucedido hoy un tiempo trístico y desapacible que ha hecho que las calles se vieran muy desanimadas.

De la Audiencia

En la Audiencia se celebró el juicio por jurados contra un joven de 17 años por robar un pan. El jurado ha dictado veredicto de culpabilidad y el muchacho ha sido absuelto.

De la Audiencia

En la Audiencia se celebró el juicio por jurados contra un joven de 17 años por robar un pan. El jurado ha dictado veredicto de culpabilidad y el muchacho ha sido absuelto.

De la Audiencia

En la Audiencia se celebró el juicio por jurados contra un joven de 17 años por robar un pan. El jurado ha dictado veredicto de culpabilidad y el muchacho ha sido absuelto.

De la Audiencia

En la Audiencia se celebró el juicio por jurados contra un joven de 17 años por robar un pan. El jurado ha dictado veredicto de culpabilidad y el muchacho ha sido absuelto.

MADRID

Consejo en Palacio

El Consejo de ministros celebrado en el régio alcázar ha sido breve. El señor Canalejas ha informado al monarca de la marcha de los debates parlamentarios y del estado general de la política, lo mismo en España que en el extranjero, dándole por terminada la reunión momentos después del discurso del señor Canalejas.

Vida palatina Felicitaciones a D. Carlos.—Audiencias regias.—Más cacerías. Toda la familia real ha cumplimentado al infante don Carlos de Borbón, con motivo de cumplir este el cuarenta aniversario de su natalicio.

Para Navarra La comisión de la Diputación de Navarra, acompañada de los diputados a Cortes señores Senantes, Salaverri y Ibarra, ha visitado al ministro de Fomento para pedirle la inclusión del ferrocarril vasconavarro en el plan ó la red de los ferrocarriles estratégicos.

Los moretistas Mañana llegará a Madrid el kaid de Ceuta para conferenciar con el Mokri sobre algunos asuntos de los que son objeto de las negociaciones.

Servicio obligatorio En la discusión del proyecto de ley sobre servicio militar obligatorio en el Senado consumirán turno en contra los señores marques de Santa María de Pomés, Obispo de Jaca y Sanchez Toca.

De presupuestos

La comisión de presupuestos del Senado está estudiando el presupuesto de Instrucción pública.

Examen de cuentas

Hoy se ha reunido con el presidente del Congreso la comisión del Centenario de las Cortes de Cádiz.

Lo de los consumos

El señor Azcárate ha conferenciado con los señores Canalejas, Cobian y Merino, rogándoles que se reunan en el Congreso el día de mañana para el examen de los consumos.

Aumento de sueldos

Ante la comisión de presupuestos del Senado ha informado hoy la comisión de categorías y sueldos por las universidades.

Ensanche de carreteras

En el Congreso ha informado ante la comisión de presupuestos el Marqués de Marina acerca del de Fomento.

Obsequio a los moros

El conde de Tovar ha invitado al embajador marroquí El Mokri a una excursión que tendrá por objeto visitar sus posesiones y Alcalá.

Recaudación

En los ocho primeros días del mes corriente se han recaudado en las aduanas 3.547.000 pesetas.

Weyler

Barcelona.—El general Weyler se propone marchar a Madrid el domingo próximo.

De Sabadell

Barcelona.—El conflicto de Sabadell presenta mejor aspecto que los días anteriores.

Explosivos

Barcelona.—En el parque de Artillería han sido examinados los tubos y demás objetos recogidos hace días en el domicilio de José Tomás; y resulta que dichos objetos eran idénticos a los que varias veces han estallado en diferentes puntos de esta ciudad.

Suceso comentado

Cádiz.—Hace once años realizó en esta ciudad una ascensión en globo el aeronauta Peter, y se supuso que éste y aquél habían caído al mar; pues no se supo nada de su paradero.

Viaje de príncipes

Soria.—Han llegado a esta ciudad los príncipes de Baviera, quienes se proponen visitar las ruinas de Numancia.

En las Cámaras Congreso

Comienza la sesión viéndose muy desanimados escaños y tribunas.

El señor Pi y Suñer se ocupa de los casos que últimamente se han registrado en Madrid relativos a otras tantas madres a las cuales les ha sido negada la devolución de sus respectivos hijos por los servicios que se hallaban confiadas.

Dice el señor Pi, que en caso de que dichas hijas no sean devueltas a sus madres se atiende la reclamación que estas han hecho a la Junta de Damas de Madrid, el hecho revestirá todos los caracteres de un absurdo.

El señor Calbetón contestando a preguntas formuladas en sesiones anteriores sobre la elaboración de vinos artificiales, dice que no se consideran artificiales los que contienen azúcar y estén debidamente refinados, pero que no se consideran puros sin embargo, si se les ha hecho fermentar con materias nocivas.

El señor Ramos contesta al ministro diciendo que este confunde la adulteración de los vinos con los vinos artificiales, que la ley prohíbe.

El señor García Alonso formula una pregunta sobre las disposiciones vigentes acerca de los vinos.

El señor Calbetón aplaza esta discusión para más adelante.

El señor Iglesias (don Emiliano) se ocupa de los sucesos de Villagarcía y pide que sean devueltos a sus casas algunos reclutas de 1907 que aun permanecen en filas en Melilla.

anuncio del presupuesto extraordinario de 1.500 millones.

También se refiere a la venta de objetos antiguos, por parte de entidades oficiales, y dirigiéndose al señor Canalejas exclama:

Constituye una muleta de S. S. eso de invocar la Patria, la Religión y el Trono, y está S. S. peor que Maura al hablar de Marruecos. S. S. cree que es atentar a la Patria preguntar si los terrenos que en Melilla se pagaban a real se han vendido ahora a duro.

Sigue el señor Soriano hablando y alude al señor La Clerva para ir a parar a unas cartas del fusilado Ferrer, que debieron ser entregadas al gobierno.

Pregunta el señor Soriano: ¿Quién posee esas cartas?

Pide se haga luz en este asunto.

Después alude a la detención de un ciudadano de Badajoz que por supuesto revolucionario fué detenido por un sargento.

Más tarde se ocupa de la embajada extraordinaria enviada a Méjico y dice que el general Polavieja no pudo desembarcar en la Habana.

Contesta el señor Canalejas a lo referente a las cartas de Ferrer.

Dice que dichas cartas las dirigió Ferrer a personajes políticos, no a la familia.

Afirma que las posee el ministro de la Guerra; que el gobierno examinará estas cartas y expondrá su parecer.

El ministro de la Guerra defiende a las autoridades militares y al sargento de la guarnición de Badajoz.

El señor Calbetón contesta a lo relativo al puerto de Almería y el señor Burell a lo de la venta de objetos artísticos.

Dice el ministro de Instrucción que sabe que un día de estos han de ser vendidos en Alemania, por persona que goza en España de representación parlamentaria, varios cuadros de gran mérito.

El señor Soriano: ¿Quién en esa persona? El señor Burell: No creo prudente decirlo. Se trata de un negocio entre particulares.

El señor Azcárate interviene en lo de Badajoz diciendo que cree prematura la concesión de una cruz al sargento que detuvo al supuesto revolucionario, porque del proceso que se sigue puede resultar que se trata solo de un incidente de escasa importancia.

El general Aznar habla del deber cumplido, y el señor Nogués, dice: Resulta que se premia a un delator lo mismo que al soldado que se ha batido en Melilla.

El general Aznar: Se trata de una denuncia, no de una delación.

El señor Nogués anuncia una interpelación sobre este asunto.

El general Aznar afirma que la recompensa se ha concedido legalmente.

Los republicanos interrumpen frecuentemente al ministro y le anuncian varias interpellaciones.

Entrase en el orden del día y se trata de la reversión al Estado del puerto de Pasajes.

Suspéndese la sesión después de discusión breve y se reanuda para discutirse el presupuesto de Justicia.

El señor Iglesias (don E.) habla para alusiones.

Censura el aumento de la cantidad señalada para combatir la trata de blancas.

En algunos párrafos le increpan los carlistas y los integristas.

Interviene la presidencia.

El señor Iglesias pide la supresión del presupuesto de Culto y Clero.

Le contestó don Eduardo Cobian ensalzando la misión de los magistrados.

El Sr. Ruiz Valarino dedica frases de respeto y enaltecimiento a la Iglesia Católica.

Los carlistas y los integristas le interrumpen frecuentemente con frases de ¡bien! ¡mu y bien!

Dice que el Gobierno es enemigo de la ingerencia de la Iglesia en la Gobernación del Estado.

Le contesta el señor Salillas ensalzando el patriotismo de la magistratura; justifica los aumentos de personal; trata de la prisión preventiva, se muestra partidario de la condena condicional y contrario a las penas de cadena perpetua y muerte.

El señor Salaberry defiende los bienes de la Iglesia y los de los Obispos.

Poco después se levanta la sesión.

Senado

Empieza la sesión a las 3'35; preside el señor Montero.

En el banco azul se hallan, al empezar la sesión los ministros de Estado y Marina.

Sin ruegos ni preguntas se entra en el orden del día, continuando la discusión del presupuesto del ministerio de Estado.

Se aprueban los artículos 9 y 10.

El señor Polo y Peyrolón pide se aumente la consignación del Vicariato Apostólico en Melilla.

El señor García Prieto dice que se procurará complacer dicha petición.

Se aprueba la totalidad del presupuesto de Estado.

Apruébanse varios dictámenes de carreteras y ferrocarriles; adviértese como senador por Cáceres al general Rios; se aprueba la ley de retiros de sargentos y se levanta la sesión.

BOLSA DE MADRID Cotización oficial comparada

Table with 3 columns: Item, Price, and Date. Includes entries for Deuda perpetua, Idem id. pequeños, Idem fin próximo, etc.

EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el interior a 84'10; el id. fin próximo a 86'50; los francos a 7'15; las libras a 27'07; el amortizable a 101'90.

MENCHETA.

Extranjero

Política francesa

Paris.—«L'Humanité», «Le Rapell» y otros periódicos de la derecha dirigen rudos ataques al gobierno.

Notas yankees

Nueva York.—En una población del interior fué lynchado un individuo, que había asesinado a una mujer.

Y con tal motivo se produjo un motín, en el que tomaron parte muchos estudiantes, los cuales incendiaron varias casas.

La policía dió cargas y en las colisiones resultaron heridos muchos individuos.

Madrugada

Los consumos.—Un estreno

Madrid 11 (3 madrugada).

Se ha reunido la comisión extraparlamentaria de consumos, acordando insistir en su campaña en pro de la supresión del impuesto sobre el proyecto del Gobierno y otros que se presenten, y nombrar una comisión que realice estos trabajos.

En Lara se ha estrenado con éxito la obra «Los vencidos» de Viergol.

Tiene escenas movidas y chistes de buena ley.

MENCHETA.

Huelga de carreteros.—Ministro operado.

Madrid 11 (3'15 madrugada).

Barcelona.—Los patronos carreteros reanudarán mañana las tareas con obreros esquirols.

El lunes holgarán los obreros tintoreros. Londres.—El ministro de Marina Mackenna ha sido operado.

Padece apendicitis. La operacion se ha llevado a cabo felizmente.

MENCHETA.

Supuestos tácticos

Madrid 11 (3'20 madrugada).

Barcelona.—Se organizan cuatro columnas mixtas compuestas de Infantería, Artillería y Caballería al mando de coronales.

Estas columnas desarrollarán supuestos tácticos en las inmediaciones de Barcelona.

MENCHETA.



Quando la enfermedad tiende su mano sobre vosotros, la naturaleza por medio de ciertos signos os advierte estáis en el caso de ponerlos en cura cuanto antes.

Tan pronto como advertís que no os encontráis a gusto, que se os van quitando las ganas de comer, que dormís mal; tan luego como advertís que vais perdiendo fuerzas, apresuraos a tomar las Píldoras Pink: ellas purificarán y enriquecerán vuestra sangre, tonificarán vuestros nervios y la enfermedad no hará ya presa en vosotros. Las Píldoras Pink dan sangre, apetito, fuerzas: restauran los organismos más decaydos.

He aquí una carta de D. Julián Rodríguez, sargento de la Caja de Reclutas de Miranda de Ebro (Burgos), que da testimonio probatorio de la eficacia de las Píldoras Pink. «Las duras pruebas soportadas en la guerra de Cuba — dice D. Julián Rodríguez — me habían quebrantado, alterando mi salud profundamente: me hallaba muy anémico y no lograba recomponerme a pesar de todo cuanto hacía para recuperar fuerzas. Iba sintiéndome más débil, siempre con algún malestar, dolores de cabeza, sobre todo. Hasta la vista se me había debilitado de tal modo que me era imposible leer con luz artificial. Desde que he hecho uso de las Píldoras Pink mi salud se ha restablecido por completo, he recuperado fuerzas y he vuelto a tener tan buena vista como antes de estar malo.»

Las Píldoras Pink son el más poderoso regenerador de la sangre y tónico de los nervios. Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas.

Oficial de barbero

Se necesita uno que sepa su obligación. Dirigirse a don Matías Jimenez, en Sangüesa. 4-1

Venia

Se vende una mula y un macho de labor, con buena prueba y de seis y siete años respectivamente.

Para precios y condiciones dirigirse a Primo Gavari, en Murillo el Fruto. 5-1

Cáteda

El día 21 del actual a las siete se venderá en pública subasta una parte de casa embargada a Manuel Sáez hace varios años y que fué adjudicada al Ayuntamiento.

Cáteda 8 de Noviembre de 1910.—El Alcalde, Javier Mauleón. 3-2

Ocasión

Se vende muy barata una Chubersky casi nueva. Eslava, 4. 4-2

Venta de vacas

Se venden dos vacas de leche jóvenes que están para parir. Dirigirse a don Rodrigo Velasco, en Villafranca (Navarra). 3-3

HERNIAS (quebraduras), su curación en todas las edades. Protocolo de tratamiento no operatorio de tan alto valor que la Real Academia de Medicina y Cirugía lo califica eficazísimo y de incalculables beneficios para los enfermos. Despacho del especialista Pedro Ramón, CARMEN, 38, 1.º, BARCELONA. Ombucos gratis. Día 12 del corriente, de diez a una recibirá en el Hotel Universo (D. Jaime 1, 52) ZARAGOZA. 18 11 2-2

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Ciros y negociaciones de letras.—Cheques sobre España y otras naciones.—Admisión de valores en paños y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos en pesetas efectivas a la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

Cofres de alquiler

LIZARRAGA Y PASCUAL

Taller mecánico.—Taconera, 14

Reparación de automóviles. Depósito de lubricantes para automóviles marca «Vacum Mobiloil». Reparación de maquinaria de todas clases. Presupuestos, planos e instalación de máquinas y transmisiones de todos los sistemas. Mecánica de precisión. Depósito de la «Cire a Parquets Fluvit», la mejor de las ceras para los suelos. Ponemos en conocimiento de los señores automovilistas que en breve instalaremos un aparato Vulcanizador para reparar las cámaras de aire y las cubiertas de los automóviles. d ml v. 15-2

Caída del pelo. Se contiene en el acto usando el legítimo PETROLEO GAL. Loción antiséptica inofensiva de perfume exquisito. Limpia la cabeza de caspa y evita la calvicie. No puede inflamarse.

Lampara de filamento metálico. La mejor del mundo según informes técnicos. Precios: 16, 25 y 32 bujías hasta 130 volts 2'50 pesetas, 50 bujías hasta 130 volts 2.60 id., 100 bujías hasta 130 volts 5.50 id., 200 bujías hasta 130 volts 13.50 id. VENDEDOR: MAURICIO GUIBERT, Pamplona, calle Mayor, 25.

Arriendo de yerbas

Se admiten proposiciones a pliego cerrado hasta el día 13 del actual y hora de las once de su mañana para la venta de las yerbas de este término municipal distribuidas en tres corralizas, sugeriéndose al pliego de condiciones que está de manifiesto en poder del que suscribe, y advirtiéndose que el interesado se reserva el derecho de admitir la proposición más ventajosa ó desecharlas todas si así le conviniere.

Obanos 5 de Noviembre de 1910.—Cruz Senosiain. 4-4

Arriendo

Por haberse trasladado la Fabrica y Almacenes de «Lopez Hermanos y C.» al edificio propio recientemente construido en el barrio de la Estación, se desea arrendar los locales que antes ocupaban en la calle del General Chinchilla número 6, entresuelo.

Darán razón en el escritorio de la nueva fábrica. 8-6

¡Atención!

Se vende madera de roble y pino usadas y tejas de canal, a precios económicos. Dirigirse a casa de Legaria, Pamplona. 4-3

Chocolatero y cerero

Hace falta un operario que sepa bien el oficio. Para informes dirigirse a la fábrica de chocolates y cerería de don Julian Arbizu, calle de Mercaderes 31, Pamplona. 8-7

Estufas y cocinas

Gran surtido de estufas y cocinillas de todas clases, tuberías, accesorias. Cocinas económicas. Precios muy arreglados. No comprar sin antes visitar el almacén de F. ARIZTI YABEN, Paseo de Valencia, 28. 15-3 (a)

Guerra al tufo

El renombrado cisco Herraj carbonizado contra el tufo se vende conq años anteriores. Merced, núm. 5, carbonería de José Sanchez. 6-3 (a)

Morcillas

costillas, patas, huesos, cortezas y longanizas en el almacén de Diego Mina, Paseo de Valencia. 30-7

Vacas holandesas

Importadas directamente, acaba de llegar un vagón de clase fina y gran rendimiento. Para informes dirigirse al encargado de la venta Fermín Subiza. 30-23

Se necesita

Se necesita un joven de 16 a 18 años con alguna práctica en farmacia, para la de un pueblo de esta provincia. Dirigirse a don Manuel Negrillos, en Pamplona. 6-2

A los propietarios

Préstamos hipotecarios al 4 por 100 amortizables en cualquier plazo de uno a cuarenta años, con garantía de fincas urbanas ó rústicas.

Para cancelación de hipotecas onerosas, mejora, saneamiento ó adquisición de fincas. Gastos insignificantes, que no se producen si no se llevan a cabo los préstamos.

El representante de una importante y conocida Sociedad de crédito se pone a la disposición de los señores propietarios de 11 a 1 y de 4 a 6 en el Hotel «La Perla» cuarto núm. 35, garantizándoles reserva y rapidez en las operaciones, ó acudir donde se le indique.

Solo tratamos directamente. 3-2

Se desea arrendar

a medias unas 200 robadas de tierra con dos casas y dos huertas, cuyas fincas pertenecieron al difunto don Julián Gohi Paris, y todas ellas están en esta jurisdicción. El que desee enterarse del precio y condiciones puede dirigirse a su heredera en Sangüesa, calle Mayor núm. 20.—Luisa Paris, Viuda de Sazal. 4-3

Podemos probar

que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si gana V. menos de 25 pesetas por día, escribanos enseguida. Nuestra circular le dá la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hace lo demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que pueden consagrar todo su tiempo a una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimientos 89 HORTON, Grand-Montrouge, (Seine) Francia. 4, 11, 18 y 25

Se venden

Un aparato de cocer café a vapor con su baño-maria. Y una buena partida de bocoyes y barriles de varias clases. Estafeta, 81, informarán. 8-6

Ocasión

Se desean vender una sierra alternativa, con avance automático y una sierra de cinta pequeña. Se darán muy baratas. Informarán Navarriera, 37. 3-2

¿De dónde vienes?

De comprar dos pares de botas de las tres BBB, san Saturnino 16, donde tienen, en toda clase de calzado para invierno, el mejor surtido que he visto, tanto en botas de agua, Sui-zo, zapatilla silenciosa y chanclos Boston de todas formas.

Te digo que en el ramo de zapatería es lo mejor que en tu vida habrás visto, porque verás la mar de caprichos para caballero, señora y niño, de precio en la plaza, el más económico. 10-2

Casildo Iriarte

Ha trasladado su almacén y escritorio a la Plaza del Castillo, núm. 42 (junto a Pasadizo). 30-20 (a)

AGUA DE LOECHES
Purgante y curativa

Antiparasitaria, antihéptica, antisifilítica, antiescurfulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1884, se la con...

Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva con... Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completa la curación...

La piel y la sangre

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL
Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas



Antes de la curación... Después de 15 días de tratamiento... Hemos señalado á los lectores de éste periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHELET, Farmacéutico y Químico de Sedán de Francia, en lo que toca á las enfermedades de la piel...

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.



Table with 3 columns: Paquetes de, Pastillas, Pesetas. Lists prices for various chocolate products.

POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una papeleta de estos polvos. Preparados por M. Laudumley, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias.

SOLUCIÓN CASES

de clorhidrofostato de cal
Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente...

Boletín Religioso

ESTAFETA LOCAL

VALORES DE NAVARRA

Table with 2 columns: Cotización de ayer, Anterior. Lists various financial and market data for Navarra.

MERCADO DE CEREALES

Table with 2 columns: Cereal, Pesetas. Lists prices for wheat, barley, etc.

CARCEL DE PAMPLONA
Existencia en el día de ayer: De causa pendiente 22, Arresto mayor 4, En expectación de marcha 12, En prisión correccional 59, Detenidos 5.

EL TIEMPO
Temperatura máxima de anteayer 16,0, mínima de ayer 4,0, Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros 716,8, Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 173.

REGISTRO CIVIL
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Verones, 2. Hombres, 2. Defunciones.—Daniel Arraiza, de 15 meses, de Pamplona, Mayor 72. Matrimonios.—Ninguno.

SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica

Linea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados... Linea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz...

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO
46 años de existencia
SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.

Chocolates y Cafés

Compañía Colonial
TAPIOCAS Y THES
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Relojería de Martínez

Calle Mayor, 38, Sangüesa (Navarra)
Relojes de todas clases.—Objetos de arte para regalos.—Joyas, lentes y gafas.—Competuras garantizadas.—La casa más barata, la que más vende.—Pedir tarifa de precios.

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes. En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujan frente al café de Pornos. En Bilbao: Kiosko del Arrenal de María García. En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao. En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45. En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución. En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura. En Calahorra, don Julián Antonianzas, Centro de suscripciones.

Advertisement for HOPOLAN, a stomach medicine. Text: 'ESTÓMAGO... PARA CURARSE BASTA UNA CAJA'.

Compositor y profesor DE ACORDEÓN

Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos á precios económicos. Se hacen toda clase de composiciones en acordeones, arístones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería número 69 segundo piso Pamplona.

Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux
Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación á las escuelas de industria y de ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida familiar. Pidáense informes al Consulado de España en Bordeaux.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR
Hijo y sucesor de Ricardo Storr
Propietario: EMILIO COLOMINA
La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios, etc. Oficinas: Desengaño, 9 al 13. Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Advertisement for ROB BOYVEAU-LAFECTEUR, a vegetable purgative. Text: 'Célebre Depurativo Vegetal EXIGIR EL FRASEO LEGITIMO'.

Word puzzle: PASATIEMPOS. ROMBO NUMERICO. Remitido por «Una que se muere por lo moreno.»

Soluciones for the word puzzle. Text: 'Día 8. Triángulo.—Lenteja.—Charada.—Céspedes. Cuadrado.—Lope, Oso, Poco, Esos.—Tartaja.—La alegría del batallón, La cañonera, Si las mujeres mandasen... No se han recibido soluciones.' 'Día 9. Rombo.—D. Ver, Fosas, Vomitar, Desiderio, Ratería, Sario, Ria, O. Charadas.—Estafeta, Pescatera, Escape. Ha remitido solución exacta á la primera y tercera charada.—Un inglés arruinado.' 'PRIMO DEL TODO.'